

Financial Times

フェリー沈没事故と韓国内省

「文化」は過ちを犯した当局者の言い訳にはならない

2014.04.25 (金)

Financial Times

ツイート 159

SHARE

BLOGS

RESIZE

PRINT

1 2

韓国の労働力をパートタイムに切り替える大きな動き——給料のいいフルタイムの仕事とそれ以外の仕事の間ではっきりと分かれる——を反映して、多くの乗組員は非正規労働者だった。このフェリーが運行されていたのは、ひとえに船の耐用年数を20年から30年に延長した法改正のおかげだった。

積載容量を増やすために2度改造されたこの船は、不安定だったとの見方もある。これが本当なら、それは怠慢な検査体制を示唆している。

多くの韓国人が結論付けたように、こうした話はいずれも、『Korea: Impossible Country (韓国：あり得ない国)』の著者ダニエル・チューダー氏の言葉を借りれば「成長がすべてであり、生活の質が犠牲になることもある」社会を浮き彫りにしている。政治評論家のシム・ジェフン氏は、自国の「バリバリ(早く早く)」文化について語る。

多くの韓国人、特に左派の人は、乏しい社会的セーフティーネット(安全網)や社会の激しい競争的性格を嘆く。それは、日本がかつてその高度成長期の1960年代や1970年代に成長に向かって猛スピードで突進する「空虚な豊かさ」と呼んだものと似ている。

文化的な問題はどうか？ シム氏は儒教的な序列重視について語る。それが救出の取り組みを遅らせ、率先して人命救助にあたる動きを抑制したのではないかとシム氏は考えている。

問題を文化で説明する危うさ

マルコム・グラッドウェル氏はその著書『Outliers (邦題：天才！成功する人々の法則)』の中で、1997年に大韓航空の墜落事故が起きたのは、副操縦士とエンジニアが機長に迫り来る惨事を警告できないと感じたからだというこじつけとも思えるような主張を展開している。

この種の文化的説明は、大抵は軽薄すぎるし、ほぼ決まって助けにならない。2011年に日本で起きた福島第一原発の惨事に関するある報告書は、「日本文化に根差した慣習」を非難した。これは、個人を責任から解放し、明確な安全手順の有用性を過小評価した説明だ。

チューダー氏は、見境のない文化的判断は自己嫌悪や無気力につながると主張して、それらを拒否している。何かが「文化的」だとすれば、次の段階では、それを変えられないものと見なすようになるからだ。

チューダー氏は正しい。韓国人は、実存的な悲嘆の声を上げるのを止め、代わりに実際に成し遂げられるものに集中すべきだ。その中には、あまりにも頻繁に人間の幸福よりも成長を優先してきた戦後の価値観を再検証することが確かに含まれるかもしれない。だが、もっと簡単にできることもあるかもしれない。適切な安全訓練と適切な安全規制を厳格に実施することが、良い出発点になるだろう。

By David Pilling

© The Financial Times Limited 2014. All Rights Reserved. Please do not cut and



アクセスランキング



1位 【Financial Times】
フェリー沈没事故と韓国内省
2014.04.25



2位 【アジア】
旅客船沈没で集団ヒステリー状態に陥った韓国
2014.04.26



3位 【欧州】
「子供の頭がいい国」と「悪い国」の違い
2014.04.25



4位 【中国】
中国外交の危険すぎる「悪弊」
2014.04.25



5位 【神戸発：ラジオ政論】
沖縄を狙う中国と対峙するために抑止力強化は必須
2014.04.25

MORE >



医療ビッグデータが開く、患者中心のヘルスケア時代の「窓」



白色申告の記帳義務化スタートで白色・青色申告はどう変わる？



今、なぜ注目される!?業務効率を“格段に上げる”ビジネスアプリ

転載ブログ

MORE

フェリー沈没事故と韓国内省
これではねえ
フェリー沈没事故と韓国内省、

ウェブリブログ
YAHOO! JAPAN
Seesaa Blog

paste FT articles and redistribute by email or post to the web.

Premium Information

悩める経営幹部のほろ酔い談義～社員のマインドも効率も向上させるには～ ITとヘルスケアのクロスオーバーでIMSが提唱する新たなビジネスモデル [玉置直司 氏]セミナー開催！「朴槿恵政権の経済政策と財閥の行方」 信玄食品で水や埃に強い頑丈タブレット「TOUGH PAD」を試してもらいました 経営者層のためのサイト「にっぽん経営サミット」がリニューアルOPEN! 2023年までの「未来予測」でビジネスに勝利せよ！資料請求はこちら→

1
2

ツイート 159

Social News チェック BI 63

「文化」は過ちを犯した当局者の言い訳にはならない
フェリー沈没事故と韓国内省「文化」は過ちを犯した当局者の言い訳にはならない
韓国フェリー事故
韓国フェリー事故
韓国フェリー事故
韓国フェリー事故
YAHOO! JAPAN
fruitBlog
YAHOO! JAPAN
eo blog
Actiblog



Topics Keyword
グローバルゼーション. 海外進出. 空洞化. 慰安婦問題. 河野談話. 歴史問題. 領土問題. 軍事介入. 再生可能エネルギー. 移民. 北方領土. 日米同盟. レアアース輸出規制. 量的緩和.

フェリー沈没事故と韓国内省
TOM @tvaio2006 4時間
フェリー沈没事故と韓国内省 goo.gl/NSNgBz @JBpressさんから
損切り @songirifx 7時間
jbpress.ismedia.jp/articles/-/405... #fxch #usdjpy zaifx.jp/UJ5minで実況中
ツイートを作成

- バックナンバー
- ガスプロムは本当にウクライナを脅しているのか？ (2014.04.25)
 - 運転手のカルテルを打破するタクシニアプリ (2014.04.24)
 - ミャンマーでメディア関係者の刑事告発激増 (2014.04.23)
 - BRICSにおける友人と影響力を失ったオバマ大統領 (2014.04.22)

Comment

プレスリリース MORE
「専業主婦になるのが大前提」など「働く意思のない女性」とは恋愛したくない... (2014.04.27)
私立恵比寿中学『超演奏してみた』に降臨 (2014.04.27)
宮城県名取市の海岸でクロマツの植栽スタート (2014.04.27)

Back To Top ↑

当社は、2010年1月に日本情報経済社会推進協会 (JIPDEC) より、個人情報について適切な取り扱いがおこなわれている企業に与えられる「プライバシーマーク」を取得いたしました。
17000410(02)